

Poland-Dąbrowa Górnicza: Sewage services**OJ S 20/2021 29/01/2021****Contract award notice – utilities****Services****Legal Basis:**

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Dąbrowskie Wodociągi Sp. z o.o.

Postal address: ul. Powstańców 13

Town: Dąbrowa Górnicza

NUTS code: PL22 Śląskie

Postal code: 41-300

Country: Poland

Contact person: Lucyna Żurek

E-mail: lucyna.zurek@dabrowskie-wodociagi.pl

Telephone: +48 326395109

Fax: +48 322622210

Internet address(es):Main address: www.dabrowskie-wodociagi.pl**I.6. Main activity**

Water

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Odbiór i zagospodarowanie komunalnych ustabilizowanych osadów ściekowych pochodzących z Oczyszczalni Ścieków eksploatowanych przez Dąbrowskie Wodociągi Sp. z o.o. – lata 2021–2023

Reference number: K-2020-12

II.1.2. Main CPV code

90400000 Sewage services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Przedmiotem zamówienia jest sukcesywny odbiór, załadunek, transport oraz zagospodarowanie odpadów o kodzie 19 08 05 (ustabilizowane komunalne osady ściekowe) wytwarzanych w oczyszczalniach ścieków eksploatowanych przez Dąbrowskie Wodociągi Sp. z o.o., w planowanym okresie 1.1.2021–31.12.2023. Czynności będące przedmiotem Zamówienia obejmują:

a) odbiór i załadunek osadów;

- b) transport osadów;
- c) ważenie osadów;
- d) odzysk lub unieszkodliwienie osadów.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 3 939 000,00 PLN

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL Polska

Main site or place of performance: Dąbrowa Górnicza, woj. śląskie

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem zamówienia jest sukcesywny odbiór, załadunek, transport oraz zagospodarowanie odpadów o kodzie 19 08 05 (ustabilizowane komunalne osady ściekowe) wytwarzanych w oczyszczalniach ścieków eksploatowanych przez Dąbrowskie Wodociągi Sp. z o.o., w planowanym okresie 1.1.2021–31.12.2023. Szacowana ilość ustabilizowanych komunalnych osadów ściekowych przewidziana do zagospodarowania wynosi:

a) Oczyszczalnia ścieków „Centrum” – do 10 000 Mg/rok;

b) Oczyszczalnia ścieków „Błędów” – do 100 Mg/rok.

Odbiór i załadunek osadów będzie odbywał się bezpośrednio w miejscach wytwarzania, tj.:

a) Osady pochodzące z Oczyszczalni Ścieków „Centrum” zlokalizowanej w Dąbrowie Górniczej przy ul. Powstańców 13 odbierane będą na bieżąco przez 6 dni w tygodniu, tj. od poniedziałku do soboty w tym również w dni świąteczne. Przewiduje się 2–4 odbiory na dobę. Ilość dobową odbieranego osadu może ulec zmianie w zależności od potrzeb Zamawiającego;

b) Osady pochodzące z OŚ „Błędów” zlokalizowanej w Dąbrowie Górniczej przy ul. Sztorcowej odbierane będą o pisemnym zgłoszeniu przez Zamawiającego, w terminie do 10 dni kalendarzowych od daty zgłoszenia.

Wykonanie przedmiotu zamówienia musi być zrealizowane z zachowaniem wymogów określonych przepisami ustawy z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (Dz.U. z 2020 r. poz. 797).

Odzysk lub unieszkodliwianie odpadów może odbywać się metodami przewidzianymi w załączniku nr 1 lub nr 2 ustawy o odpadach i przepisach wykonawczych do tej ustawy, o ile przepisy dopuszczają możliwość przetwarzania osadów ściekowych. Wykonawca musi posiadać stosowne zezwolenia na przetwarzanie odpadów, o których mowa w art. 41–45 ustawy o odpadach.

Zamawiający wyklucza odzysk polegający na stosowaniu komunalnych osadów ściekowych w rozumieniu zapisów art. 96 Ustawy o odpadach oraz w rozumieniu zapisów rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 20 stycznia 2015 r. w sprawie procesu odzysku R10 (Dz.U. z 2015 r. poz. 132).

Transport odpadów musi odbywać się zgodnie z wymaganiami przewidzianymi w ustawie o odpadach i przepisach wykonawczych do tej ustawy, w tym rozporządzeniu Ministra Środowiska w sprawie szczegółowych wymagań dla transportu odpadów (Dz.U. z 2016 r. poz. 1742).

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Sposób postępowania z odpadami / Weighting: 0,4

Price - Weighting: 0,6

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2020/S 202-491694](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a periodic indicative notice

Section V: Award of contract

Contract No: K-2020-12

Title:

Odbiór i zagospodarowanie komunalnych ustabilizowanych osadów ściekowych pochodzących z Oczyszczalni Ścieków eksploatowanych przez Dąbrowskie Wodociągi Sp. z o. o. – lata 2021–2023

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

28/12/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Rolnicza Spółdzielnia Produkcyjna „Promień”
Postal address: ul. Główna 91
Town: Dąbrowa Górnicza
NUTS code: PL22 Śląskie
Postal code: 31-400
Country: Poland
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 3 746 171,00 PLN
Total value of the contract/lot: 3 939 000,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting**V.2.6. Price paid for bargain purchases****Section VI: Complementary information**

VI.3. Additional information**VI.4. Procedures for review****VI.4.1. Review body**

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej
Postal address: ul. Postępu 17A
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587840
Fax: +48 224587700
Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej
Postal address: ul. Postępu 17A
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587840
Fax: +48 224587700
Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy czynności zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy.
2. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami Pzp, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów,

określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.

3. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej w postaci papierowej albo w postaci elektronicznej, opatrzone odpowiednio własnoręcznym podpisem albo kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

4. Odwołujący przesyła kopię odwołania zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, iż zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej.

5. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia - jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 Pzp zdanie drugie albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób.

6. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a jeżeli postępowanie jest prowadzone w trybie przetargu nieograniczonego, także wobec postanowień SIWZ, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia SIWZ na stronie internetowej.

7. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w pkt 5. i 6. wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

8. Jeżeli zamawiający mimo takiego obowiązku nie przesłał wykonawcy zawiadomienia o wyborze oferty najkorzystniejszej, odwołanie wnosi się nie później niż:

1) w terminie 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia;

2) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia

9. Wykonawca może zgłosić przystąpienie do postępowania odwoławczego w terminie 3 dni od dnia otrzymania kopii odwołania, wskazując stronę, do której przystępuje, i interes w uzyskaniu rozstrzygnięcia na korzyść strony, do której przystępuje. Zgłoszenie przystąpienia doręcza się Prezesowi Izby w postaci papierowej albo elektronicznej opatrzone kwalifikowanym podpisem elektronicznym, a jego kopię przesyła się zamawiającemu oraz wykonawcy wnoszącemu odwołanie.

10. Zamawiający lub odwołujący może zgłosić opozycję przeciw przystąpieniu innego wykonawcy nie później niż do czasu otwarcia rozprawy.

11. Jeżeli koniec terminu do wykonania czynności przypada na sobotę lub dzień ustawowo wolny od pracy, termin upływa dnia następnego po dniu lub dniach wolnych od pracy.

12. W sprawach nie uregulowanych w pkt 19 w zakresie wniesienia odwołania i skargi mają zastosowanie przepisy art. 179 – 198g Pzp.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587840

Fax: +48 224587700

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.5. Date of dispatch of this notice

25/01/2021